



# معلومات ضروری در مورد کنترل عوارض دواهای کیموتراپی

## نخیره دواها

- همه دواها را به دور از دسترس اطفال نگهداری نمایید.
- یک کابینت قفل دار که از دسترس اطفال دور باشد، یک مکان مناسب برای نگهداری از دواها است.
- بروشور دوا را مطالعه نموده و شرایط لازم برای نگهداری از دوا را چک کنید (مثل نگهداری در یخچال).
- دواها را در تشناب، طاقچه کلکین یا در موتر نگهداری نکنید، چرا که گرمی یا رطوبت می تواند دواها را خراب سازد.

## اگر یک دوز را فراموش کنیم، یا طفل بلافاصله بعد از مصرف یک دوز کیموتراپی آن را استفراغ کرد، چی کار کنیم

با مرکز تداوی طفل خود به تماس شوید:

مرکز سرطان شفاخانه سلطنتی اطفال (Royal Children's Hospital Children's Cancer Centre) (دواخانه انکولوژی)

لطفاً با مرکز سرطان اطفال (Children's Cancer Centre) با نمبر تلفون 9345 4545 (03) به تماس شوید.

در ساعات کاری، بخش دواخانه انکولوژی را انتخاب نمایید.

در ساعات غیر کاری، با معاون مدیر بخش کوکابورا (AUM) را انتخاب نمایید.

مرکز سرطان شفاخانه اطفال موناش (Monash Children's Hospital Cancer Centre) (دواخانه انکولوژی اطفال)

در ساعات کاری با دواخانه انکولوژی با نمبر 8572 3464 (03) یا مرکز سرطان اطفال (Children's Cancer Centre) با نمبر 8572 3456 (03) به تماس شوید

بعد از ساعات کاری با تلفونخانه با نمبر 9597 6666 (03) تماس گرفته و تقاضای مکالمه با ثبت کننده اطفال را نمایید.

کیموتراپی و بعضی از دواهای دیگری که برای تداوی طفل شما استفاده می شود، دواهای بسیار قدرتمندی هستند. این قبیل دواها ممکن است هم برای مریض و هم برای کار مند صحت، خطرات صحت ایجاد نمایند و باید با مراقبت کامل کنترل شوند.

در شفاخانه مشاهده خواهید کرد که کارمندی که با دواهای کیموتراپی سروکار دارند، از دستکش و دیگر لباس های محافظتی استفاده می کنند.

## ما در خانه باید چی کار کنیم؟

- در زمان کار با دواهای کیموتراپی از خود مراقبت نمایید و کوشش کنید از تماس مستقیم آن با جلد خود جلوگیری نمایید. اگر جلد شما با دوا تماس پیدا کرد، هرچه عاجل آن قسمت را بشویید.
- توصیه می شود که در زمان کار با دواهای کیموتراپی از دستکش استفاده نمایید. بعد از بیرون کردن دستکش ها، همیشه دست های خود را هم بشویید.
- بهتر است زنان حامله یا شیرده و یا زن و مردی که قصد حاملگی دارند، تا جای امکان از کار با دواهای کیموتراپی پرهیز کنند. اگر چاره ای جز آن ندارند، همیشه از دستکش استفاده نمایند و مکرراً دستان خود را بشویند.
- مکانی امن و پاک را آماده نمایید تا دواها در آن مکان مصرف و ارائه شوند (این مکان باید از آشپزخانه دور باشد و تهویه یا پکه نداشته باشد). یک پای پاک ضد آب یکبار مصرف استفاده نمایید و یا چندین لایه کاغذ تشناب در زمین هموار کنید تا در صورت ریختن در زمین، بتوان آن را پاک کرد.
- دواهای کیموتراپی نباید میده شوند و به پودر تبدیل شوند، چرا که ممکن است به راحتی وارد شش اشخاص شوند. اگر طفلتان تمام دوا را نمی بلعد، برای توصیه های طبی با فارمسیت خود به تماس شوید.
- هر نوع وسایل (مثل چاقوی موکیت بر، سرنگ، ظرف دوا) که برای مصرف دواهای کیموتراپی استفاده می شوند، باید ذریعه کف و آب گرم و کاغذ تشناب شسته شده و بعد برای خشک شدن در هوای آزاد قرار بگیرند. این وسایل را برای هیچ دوا دیگری استفاده نکنید.

## معلومات ضروری در مورد دواهای کیموتراپی

- معلومات ضروری در مورد دواهای کیموتراپی و طریقه مصرف آن ها ذریعه دواخانه انکولوژی شفاخانه در اختیارتان قرار خواهد گرفت.
- اگر می‌خواهید راجع به دواهای کیموتراپی معلومات بیشتری به دست آورید، لطفاً از فارمسپست خود کتابچه رهنمای مصرف دوا (CMI) یا بروشور معلومات دواى والدین را تقاضا کنید.

### ارتباط

جهت کسب معلومات بیشتر یا مکالمه راجع به هر نوع تشویش شما راجع به دواهای طفلاتان، لطفاً با مرکز سرطان اطفال (Children's Cancer Centre) شفاخانه طفل خود، به تماس شوید:

- دواخانه انکولوژی شفاخانه سلطنتی اطفال (Royal Children's Hospital Children's) (03) 9345 6290
- مرکز سرطان شفاخانه اطفال موناش (Monash Children's Hospital Cancer Centre) (03) 8572 3456 یا بخش فارمسپستی (03) 8572 3464

سلب مسئولیت: این معلومات ذریعه سرویس یکپارچه سرطان اطفال و از معلومات به دست آمده از دبیرتمنت فارمسپستی مرکز سرطان شفاخانه سلطنتی اطفال (Royal Children's Hospital Children's Cancer Centre) و شفاخانه اطفال موناش (Monash Children's Hospital)، آماده شده است. این معلومات صرفاً برای تعلیم تهیه شده است و نباید آن را جایگزین توصیه های داکتر معالج یا دیگر مسئولین متخصص مراقبت صحی دانست. اگر راجع به محتوای این معلومات یا هر نوع مسئله طبی دیگری سوال دارید، توصیه می شود که با داکتر معالج خود، داکتر فارمسپست یا دیگر مسئولین متخصص مراقبت صحی مشوره نمایید. این معلومات در تاریخ نگارش صحیح و درست تلقی شده اند، با این حال تغییرات محتمل بعد از زمان انتشار این کتابچه، ممکن است بالای صحت این معلومات تاثیر بگذارد.